

**Παρέμβαση της Προέδρου Metsola στην σύνοδο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου**  
**Πέμπτη 26 Οκτωβρίου 2023**

Σε ευχαριστώ Charles.

Καλησπέρα σε όλους.

Η τρομοκρατική επίθεση στο Ισραήλ, η ανθρωπιστική κρίση στη Γάζα και οι εντάσεις στην ευρύτερη Μέση Ανατολή εξακολουθούν να προκαλούν σοβαρές ανησυχίες. Οι τρομοκρατικές επιθέσεις της Χαμάς έχουν ρίξει μια σκοτεινή σκιά σε ολόκληρη την περιοχή. Το παρακολούθησα από πρώτο χέρι όταν επισκέφθηκα τις τοποθεσίες των φρικαλεοτήτων και συναντήθηκα με επιζώντες που πενθούσαν. Γνωρίζω ότι πολλοί από εσάς βρεθήκατε επίσης εκεί.

Δεν υπάρχει καμιά δικαιολογία για πράξεις όπως οι εσκεμμένοι μαζικοί βιασμοί, οι απαγωγές, τα βασανιστήρια και οι δολοφονίες ολόκληρων κοινοτήτων, παιδιών, γυναικών και ανδρών — δολοφονίες νέων σε πάρτι. Πρόκειται για τρομοκρατική επίθεση από τρομοκρατική οργάνωση, η οποία τρέφεται από το μίσος. Είναι σημαντικό να αναγνωριστεί αυτό.

Όπως είναι σημαντικό να γίνει κατανοητό ότι η Χαμάς δεν αντιπροσωπεύει τους νόμιμους στόχους του παλαιστινιακού λαού. Τους παρεμποδίζει.

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο έχει καταδικάσει απερίφραστα τη Χαμάς. Ξέρουμε ότι πρέπει να μπει ένα τέρμα στη δράση της Χαμάς. Έχουμε επίσης υπογραμμίσει ότι ο τρόπος με τον οποίο θα συμβεί αυτό είναι κάτι σημαντικό για όλους μας. Το πώς ανταποκρίνεται το Ισραήλ αυτή τη στιγμή είναι θέμα ζωτικής σημασίας.

Ως Κοινοβούλιο έχουμε ανέκαθεν και θα εξακολουθήσουμε να επιμένουμε στον σεβασμό του διεθνούς δικαίου, στο ότι οι ανθρωπιστικές συνέπειες της απάντησης στη Χαμάς πρέπει να αποτελούν προτεραιότητα και ότι η βοήθεια πρέπει να είναι σε θέση να φτάσει στους αθώους ανθρώπους που έχουν ανάγκη.

Οι άνθρωποι προσβλέπουν επίσης στην Ευρώπη να συνεχίσει να αναλαμβάνει δράση για την εξελισσόμενη απελπιστική κρίση στη Γάζα, η οποία εξακολουθεί να βλέπει πάρα πολλές αθώες ζωές να χάνονται και πάρα πολλά παιδιά να μένουν ορφανά.

Ως Ένωση, έχουμε την ευθύνη να παραμείνουμε συνεκτικοί και ενωμένοι. Αυτό δεν σημαίνει να ανεχτούμε περισσότερους θανάτους και βία, αλλά να αποφευχθεί

η επικίνδυνη περιφερειακή κλιμάκωση της σύγκρουσης. Πρέπει να αφήσουμε να υπάρξει ακόμη και μια ισχνή πιθανότητα να βρεθεί τελικά ειρήνη.

Η Χαμάς δεν προσφέρει καμία ελπίδα για ειρήνη· προσφέρει μονάχα αιματοχυσία. Οι ειδεχθείς ενέργειές τους έχουν φέρει πισωγύρισμα στις προοπτικές επίλυσης για χρόνια, ακόμη και για δεκαετίες. Κάθε μέρα που 200 όμηροι παραμένουν αιχμάλωτοι της Χαμάς, μας φέρνει μια μέρα πιο μακριά. Και εδώ πρέπει επίσης να εξετάσουμε τον ρόλο του ιρανικού καθεστώτος στην περιοχή.

Πρέπει επίσης να υπογραμμίσω ότι το να κρατάμε σθεναρή στάση κατά της τρομοκρατίας, όπως πρέπει να κάνουμε, και το να καταβάλλουμε κάθε δυνατή προσπάθεια για την άμβλυνση της ανθρωπιστικής κρίσης στη Γάζα, όπως πρέπει να κάνουμε, δεν είναι αλληλοαποκλειόμενες επιλογές.

Αυτός είναι ο λόγος για τον οποίο εξακολουθούμε να κάνουμε ό,τι μπορούμε για να προστατεύσουμε αθώες ζωές. Γι' αυτό προσπαθούμε να απελευθερώσουμε τους ομήρους και να καταφέρουμε να περάσει η βοήθεια και γι' αυτό το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ζήτησε μια ανθρωπιστική εκχειρία για την πραγματοποιηθεί κάτι τέτοιο. Αυτός είναι ο λόγος για τον οποίο εκφράσαμε την ικανοποίησή μας για τον τριπλασιασμό της ανθρωπιστικής βοήθειας από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή.

Αυτό αφορά το άμεσο. Μακροπρόθεσμα, η Ευρώπη θα πρέπει να είναι έτοιμη και πρόθυμη να συμμετάσχει. Πρέπει να συνεχίσουμε να πιέζουμε για μια βιώσιμη και διαρκή ειρήνη. Για μια δίκαιη και ισότιμη λύση δύο κρατών. Υπάρχει ρόλος για να διαδραματίσει η Ευρώπη και έχουμε καθήκον να ανταποκριθούμε σε αυτή τη στιγμή.

Ενώ τα γεγονότα στη Μέση Ανατολή παραμένουν στην κορυφή των ανησυχιών μας, πρέπει επίσης να αντιμετωπίσουμε άλλα πιεστικά ζητήματα και γεωπολιτικές πραγματικότητες: Η συνεχιζόμενη βάνουση εισβολή της Ρωσίας στην Ουκρανία, όσα συνέβησαν στο Ναγκόρνο-Καραμπάχ, οι εντάσεις στα Βαλκάνια, η δημοκρατία της Λευκορωσίας που εξακολουθεί να δέχεται επίθεση, ο ρόλος μας έναντι της Κίνας, της Ινδίας και της διατλαντικής σχέσης — όλα αυτά θα πλαισιώσουν τον τρόπο με τον οποίο η Ευρωπαϊκή Ένωση θα προσαρμοστεί στη θέση μας σε αυτόν τον νέο κόσμο.

Πώς μπορούμε να αντιμετωπίσουμε τις ανησυχίες σχετικά με την ασφάλεια και τη μετανάστευση; Πώς μπορούμε να διασφαλίσουμε την ανταγωνιστικότητά μας στον κόσμο και την ευημερία μας στο εσωτερικό; Τι πρέπει να κάνει η Ευρώπη για να διασφαλίσει ότι θα παραμείνει υπερδύναμη αξιών και ικανή να ανταποκριθεί στις ανησυχίες των πολιτών;

Την περασμένη εβδομάδα, ο Πρωθυπουργός της Αρμενίας Pashinyan μίλησε στο Κοινοβούλιο σχετικά με την πρόσφατη κλιμάκωση των γεγονότων στο Ναγκόρνο-Καραμπάχ. Περιέγραψε τη διαχείριση της εισροής προσφύγων από την Αρμενία και εξέφρασε ανησυχίες για την ασφάλεια της περιοχής, ο δρόμος προς την ειρήνη είναι δύσκολος, αλλά ελπίζουμε ότι η κατάσταση θα επιτρέψει να συνεχιστούν σύντομα οι ουσιαστικές συνομιλίες.

Όλα αυτά ενόσω συνεχίζεται η παράνομη ρωσική εισβολή στην Ουκρανία. Το Κρεμλίνο βασίζεται στη χαλάρωση της στήριξής μας, αλλά δεν μπορούμε να επιτρέψουμε να κυριαρχήσει η κόπωση και δεν θα το κάνουμε. Η στήριξή μας θα συνεχιστεί σε ανθρωπιστικούς, υλικοτεχνικούς, στρατιωτικούς και πολιτικούς όρους, αλλά και σχετικά με την ανασυγκρότηση.

Σε λίγες εβδομάδες, η Επιτροπή θα παρουσιάσει την αναμενόμενη δέσμη μέτρων της για τη διεύρυνση. Η δέσμευση της Ουκρανίας να εφαρμόσει δημοκρατικές μεταρρυθμίσεις και να υλοποιήσει τις συστάσεις της Επιτροπής υπήρξε αξιοσημείωτη. Επομένως, υπό την προϋπόθεση ότι πληρούνται οι προϋποθέσεις, εξακολουθώ να ελπίζω ότι η συμφωνία για την έναρξη ενταξιακών διαπραγματεύσεων μεταξύ της ΕΕ και της Ουκρανίας, και με τη Μολδαβία με τη χρήση του ίδιου κριτηρίου, μπορεί να επιτευχθεί έως το τέλος του τρέχοντος έτους.

Το να προσφέρουμε στους Ευρωπαίους γείτονές μας μια σαφή ευρωπαϊκή προοπτική επιτυγχάνει τον επιδιωκόμενο σκοπό. Ωστόσο, ενώ η Ουκρανία, η Μολδαβία και τα Δυτικά Βαλκάνια μεταρρυθμίζονται και προετοιμάζονται για τα επόμενα βήματα — η Ευρώπη πρέπει επίσης να είναι έτοιμη να πράξει το ίδιο. Αυτό αποκτά ζωτική σημασία. Δεν επιτρέπεται να υστερήσουμε.

Πρέπει επίσης να συνεχίσουμε να στηρίζουμε την ανάκαμψη, την ανασυγκρότηση και τον εκσυγχρονισμό της Ουκρανίας. Αυτό σημαίνει ότι θα πρέπει να επιτευχθεί συμφωνία σχετικά με τη νέα διευκόλυνση ύψους 50 δισ. ευρώ για την Ουκρανία, την οποία ψήφισε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο την περασμένη εβδομάδα. Ως Ένωση, έχουμε επιδείξει εξαιρετική ενότητα όσον αφορά την Ουκρανία και είμαι πεπεισμένος ότι αυτό θα συνεχιστεί.

Αυτό συμβαδίζει με την ανάγκη μεταρρύθμισης του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου μας. Εάν θέλουμε έναν ουσιαστικό προϋπολογισμό για το 2024 —

κατάλληλο για τον επιδιωκόμενο σκοπό — χρειαζόμαστε τους πόρους για να τον στηρίξουμε. Αυτό θα επιτευχθεί μόνο με συμφωνία για την αναθεώρηση του ΠΔΠ το συντομότερο δυνατόν.

Όπως έχουν αυτή τη στιγμή τα πράγματα, οι πόροι μας είναι περιορισμένοι. Η πανδημία, η εισβολή στην Ουκρανία, η κλιματική αλλαγή, η ενέργεια και η κρίση του κόστους ζωής είχαν τον αντίκτυπό τους. Η αύξηση των επιτοκίων έχει προκαλέσει αύξηση των δανειοληπτικών εξόδων μας στο πλαίσιο του NextGenerationEU. Το τελικό συμπέρασμα είναι ότι ο προϋπολογισμός της ΕΕ έχει φτάσει στα όριά του.

Πρέπει να διασφαλίσουμε ότι οι προτεραιότητές μας χρηματοδοτούνται επαρκώς. Όλοι συμφωνούμε ως προς την ανάγκη να αντιμετωπίσουμε την ασφάλεια και τη μετανάστευση, να συνεχίσουμε να στηρίζουμε την Ουκρανία, να επενδύσουμε περισσότερα χρήματα στα κράτη μέλη που πλήττονται από φυσικές καταστροφές, γρήγορα και αποτελεσματικά. Όταν τα κράτη μέλη στρέφουν τα μάτια στην Ευρώπη για αλληλεγγύη και στήριξη, ακριβώς εκείνη τη στιγμή θα πρέπει να είμαστε εκεί περισσότερο γι' αυτά.

Πρέπει να στηρίζουμε τα λόγια μας με τους αναγκαίους οικονομικούς πόρους για την υλοποίησή τους — και θα ήθελα εδώ να πω ότι πρέπει να σημειωθεί μεγαλύτερη πρόοδος όσον αφορά την εισαγωγή νέων ιδίων πόρων που έχουμε ήδη συμφωνήσει ήδη από το 2020.

Ο προϋπολογισμός είναι ο ελάχιστος που απαιτείται για την παροχή χρηματοδότησης στους Ευρωπαίους — τους γεωργούς μας, τους φοιτητές μας, τις επιχειρήσεις και περιφέρειές μας- που επιθυμούν να επενδύσουν, να καινοτομήσουν, να εκσυγχρονίσουν και να αναπτύξουν μια Ευρώπη ανταγωνιστική στην παγκόσμια σκηνή. Αυτός είναι ο τρόπος με τον οποίο παράγουμε πραγματική, βιώσιμη οικονομική ανάπτυξη. Αυτό είναι που χρειάζεται για τη διατήρηση της ανταγωνιστικότητάς μας.

Εάν θέλουμε να παραμείνουμε αξιόπιστοι για όλα όσα λέμε ότι θέλουμε να κάνουμε, χρειαζόμαστε μια συμφωνία. Η αναβολή δεν θα βοηθήσει.

Επιτρέψτε μου μια στιγμή να αναφερθώ σε ένα άλλο θέμα που δεν μπορεί να αναβληθεί: τη μετανάστευση. Τα πρόσφατα γεγονότα και η αύξηση των αφίξεων αιτούντων άσυλο κατέδειξαν και πάλι τις συνέπειες της σημερινής κατακερματισμένης πολιτικής μας για το άσυλο και τη μετανάστευση.

Η βελτίωση της αποτελεσματικότητας των επιστροφών μέσω της ταχύτερης διεκπεραίωσης των αιτήσεων ασύλου, η βελτίωση των τρόπων επιστροφής και ο

στενότερος επιχειρησιακός συντονισμός και συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών, των τρίτων χωρών, των θεσμικών οργάνων και των οργανισμών της ΕΕ θα πρέπει να βρίσκονται στην κορυφή των συζητήσεών μας. Τα παραθυράκια μεταξύ μιας αρνητικής απόφασης ασύλου και μιας απόφασης επιστροφής πρέπει να κλείσουν. Αυτό μπορεί να επιτευχθεί μέσω του κανονισμού για τη διαδικασία στα σύνορα. Πρέπει να γίνουν περισσότερα — και εννοώ συλλογικά — για να σημειωθεί πρόοδος σε όλες τις συνιστώσες του συμφώνου για τη μετανάστευση, ώστε να διασφαλιστεί ότι θα τα έχουμε καταφέρει όπως πρέπει έως το τέλος της παρούσας νομοθετικής εντολής.

Οι πολίτες περιμένουν από εμάς να υλοποιήσουμε όλα αυτά τα ζητήματα πριν ψηφίσουν τον προσεχή Ιούνιο. Ξέρω ότι θα τα καταφέρουμε και επιτρέψτε μου να σας διαβεβαιώσω για την προθυμία και την ετοιμότητα του Κοινοβουλίου να διαδραματίσει τον ρόλο που μας αναλογεί.